

Die Landesregierung

La Giunta Provinciale

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

das Landeskulturgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9 in geltender Fassung, insbesondere Artikel 3 über die Ernennung der beratenden Organe für die kulturpolitische Ausrichtung jeder Sprachgruppe und für die Abgabe von nicht bindenden Gutachten zur Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen in den verschiedenen kulturellen Bereichen;

das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6 über die Vergütungen an Mitglieder von Kommissionen und Beiräten, die bei der Landesverwaltung eingerichtet sind;

Die Tatsache, dass gemäß Artikel 3, Absatz 1 des Landeskulturgesetzes Nr. 9/2015 die Kulturbeiräte für die Dauer der Legislaturperiode auf Vorschlag des zuständigen Mitglieds von der Landesregierung ernannt werden;

Die Notwendigkeit, den Kulturbeirat für die ladinische Sprachgruppe für die Legislaturperiode 2019-2023 zu ernennen;

stellt fest, dass die vorgeschlagenen Mitglieder über einschlägiges Fachwissen und über Feldkenntnis zur ladinischen Kulturlandschaft verfügen;

das Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 "Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen", insbesondere Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben;

stellt fest, dass alle Mitglieder des Kulturbeirats der ladinischen Sprachgruppe Lehrpersonen staatlicher Art sind und somit das Gehaltsamt für das Lehrpersonal 4.8 zuständig für die Zweckbindung der Sitzungsgelder ist;

stellt fest, dass sich der Sichtvermerk der Abteilung Personal zuständigkeitshalber auf die Zweckbindungen bezieht;

die Anlage betreffend die Schätzung der Vergütung an den ladinischen Kulturbeirat für die Legislaturperiode 2019-2023, die einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

und

beschließt

vista la legge provinciale per le attività culturali dd. 27 luglio 2015, n. 9 e successive modifiche ed in particolare l'articolo 3, riguardante la nomina degli organi consultivi per ciascun gruppo linguistico con funzioni di supporto per l'individuazione degli indirizzi di politica culturale e per l'espressione di pareri non vincolanti per la concessione di vantaggi economici nei vari settori culturali;

vista la legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6 concernente le norme per i compensi ai componenti di commissioni e consulte presso l'amministrazione provinciale;

constatato che le consulte culturali sono nominate per il periodo di legislatura dalla Giunta provinciale su proposta del componente competente ai sensi dell'art. 3, comma 1 della legge provinciale per le attività culturali n. 9/2015;

ritenuto necessario nominare la Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino per il periodo della legislatura 2019-2023;

constatato che i rappresentanti proposti dispongono delle pertinenti competenze tecniche e della conoscenza della realtà culturale ladina;

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

constatato che tutti i membri della Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino sono personale insegnante di carattere statale e l'impegno di spesa è quindi di competenza dell'Ufficio Stipendi personale insegnante 4.8.

constatato che il visto della Ripartizione Personale, in considerazione delle relative competenze si riferisce agli impegni di spesa;

visto l'allegato riguardante la stima del compenso a favore dei membri della Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino per la legislatura 2019-2023 che costituisce parte integrante della presente deliberazione

e

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. folgende Personen zu Mitgliedern des Kulturbeirates für die ladinische Sprachgruppe für die Legislaturperiode 2019-2023 zu ernennen:

1. Sabine Piazza
2. Konrad Tavella
3. Christa Kasslatter
4. Ludwig Rindler

Den Vorsitz des Kulturbeirats führt der Landesrat für ladinische Kultur.

Sekretär/ Sekretärin des Kulturbeirates ist ein Bediensteter/ Bedienstete des Amtes für ladinische Kultur und Jugend (18.2);

2. Sollte ein Kulturbeiratsmitglied aufgrund seiner Funktion oder seiner Tätigkeit in Bezug auf einen vorliegenden Antrag befangen sein, muss er sich von der entsprechenden Diskussion und von der Abstimmung über eine Förderung enthalten, indem er den Sitzungsraum verlässt.

3. Der Gesamtbetrag von 25.316,88 € wird gemäß wesentlicher Anlage zugunsten der Anspruchsberechtigten vorgesehen und folgendermaßen zweckgebunden:

Der Betrag von 3.617,60 € wird für die Vergütung der Mitglieder des Kulturbeirates vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5880 (Finanzposition U000522) des Verwaltungshaushaltes 2019 Zweck gebunden, der Betrag von jeweils 3.808,00 € wird auf dem Kapitel U04021.5880 der Haushaltsjahre 2020, 2021, 2022 und 2023 Zweck gebunden.

Der Betrag von 307,50 € wird für die IRAP zugunsten der Mitglieder des Beirats für das Jahr 2019 vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5111(Finanzposition U0003197) des Verwaltungshaushaltes 2019 Zweck gebunden; für die Jahre 2020, 2021, 2022 und 2023 wird jeweils der Betrag von 323,68 € auf dem Kapitel U04021.5111 (Finanzposition U0003197) der Haushaltsjahre 2020, 2021, 2022 und 2023 Zweck gebunden.

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di nominare a membri della consulta culturale per il gruppo linguistico ladino per la legislatura 2019-2023 le seguenti persone:

1. Sabine Piazza
2. Konrad Tavella
3. Christa Kasslatter
4. Ludwig Rindler

Presiede la consulta culturale l'assessore per la cultura ladina.

Funge da segretario/a della consulta un impiegato/ un'impiegata dell'Ufficio Cultura ladina e Giovani (18.2).

2. Se un membro della Consulta per la sua funzione o per la propria attività ha un interesse particolare in riferimento a una domanda di incentivazione, esso deve astenersi alla discussione e dalla deliberazione in merito allontanandosi dalla sala di riunione.

3. L'importo totale di 25.316,88 € ai sensi dell'allegato parte integrante della presente deliberazione a favore degli aventi diritto viene previsto ed impegnato come segue:

L'importo pari a 3.617,60 € per il compenso a favore dei membri della Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5880 del bilancio finanziario gestionale 2019 (posizione finanziaria U000522); l'importo annuo pari a 3.808,00 € viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5880 degli esercizi finanziari 2020, 2021, 2022 e 2023.

L'importo pari a 307,50 € per l'IRAP a favore dei membri della Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2019 (posizione finanziaria U0003197); l'importo annuo pari a 323,68 € viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5111 degli esercizi finanziari 2020, 2021, 2022 e 2023.

Der Betrag von 933,70 € wird für die Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge zugunsten der Mitglieder des Kulturbeirates vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5910 (Finanzposition U0000523) des Verwaltungshaushaltes 2019 Zweck gebunden. Für die Jahre 2020-2023 wird die Summe von jeweils 982,84 € auf dem Kapitel U04021.5910 der Haushaltsjahre 2020, 2021, 2022 und 2023 Zweck gebunden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

L'importo pari a 933,70 € per gli oneri previdenziali ed assistenziali a favore dei membri della Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5910 del bilancio finanziario gestionale 2019 (posizione finanziaria U0000523); l'importo annuo pari a 982,84 € viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5910 degli esercizi finanziari 2020, 2021, 2022 e 2023.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Oggetto/Gegenstand

Kulturbeirat für die ladinische Sprachgruppe
 Consulta culturale per il gruppo linguistico ladino

Periodo/Dauer

2019-2023

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Sabine Piazza	
2	Konrad Tavella	
3	Christa Kasslatter	
4	Ludwig Rindler	
5		
6		
7		
8		
9		
10		
...		

Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi) Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali) Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	€ 25.316,88
Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen	€ 25.316,88

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
 Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2019	€ 4.858,80
Anno/Jahr 2020	€ 5.114,52
Anno/Jahr 2021	€ 5.114,52
Anno/Jahr 2022	€ 5.114,52
Anno/Jahr 2023	€ 5.114,52
Totale/Gesamt	€ 25.316,88

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2190000476

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelverbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U04021.5880		101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA							3.617,60
	04	2019	00390090215	00390090215	. - BOLZANO		14.05.2019	31.12.2019			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04021.5111		57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE							307,50
	04	2019	80415740580	80415740580	. - ROMA		14.05.2019	31.12.2019			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
003	U04021.5910		57807	I.N.P.S.							933,70
	04	2019	02121151001		VIA CIRO IL GRANDE 21 - ROMA		14.05.2019	31.12.2019			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
004	U04021.5880		101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA							3.808,00
	04	2019	00390090215	00390090215	. - BOLZANO		01.01.2020	31.12.2020			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
005	U04021.5111		57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE							323,68
	04	2019	80415740580	80415740580	. - ROMA		01.01.2020	31.12.2020			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
006	U04021.5910		57807	I.N.P.S.							982,84
	04	2019	02121151001		VIA CIRO IL GRANDE 21 - ROMA		01.01.2020	31.12.2020			
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019				04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2190000476

007	U04021.5880	101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA						3.808,00
	04	2019	00390090215	00390090215	. - BOLZANO	01.01.2021	31.12.2021		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
008	U04021.5111	57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE						323,68
	04	2019	80415740580	80415740580	. - ROMA	01.01.2021	31.12.2021		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
009	U04021.5910	57807	I.N.P.S.						982,84
	04	2019	02121151001		VIA CIRO IL GRANDE 21 - ROMA	01.01.2021	31.12.2021		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
010	U04021.5880	101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA						3.808,00
	04	2019	00390090215	00390090215	. - BOLZANO	01.01.2022	31.12.2022		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
011	U04021.5111	57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE						323,68
	04	2019	80415740580	80415740580	. - ROMA	01.01.2022	31.12.2022		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
012	U04021.5910	57807	I.N.P.S.						982,84
	04	2019	02121151001		VIA CIRO IL GRANDE 21 - ROMA	01.01.2022	31.12.2022		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail	
013	U04021.5880	101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA						3.808,00
	04	2019	00390090215	00390090215	. - BOLZANO	01.01.2023	31.12.2023		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2190000476

P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
014	U04021.5111	57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE						323,68
	04	2019	80415740580	80415740580	. - ROMA	01.01.2023	31.12.2023		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
015	U04021.5910	57807	I.N.P.S.						982,84
	04	2019	02121151001		VIA CIRO IL GRANDE 21 - ROMA	01.01.2023	31.12.2023		
	04.08/gettoni presenza Consulta cult LAD 2019			04.08/SITZ.GELD.LAD KULTURBEIRAT 19					
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								25.316,88	

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	PLONER FELIX	09/05/2019 10:28:04
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	PLONER FELIX	09/05/2019 10:28:59
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	PERONI DOMINIQUE	08/05/2019 16:31:48
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	09/05/2019 09:54:36

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 3.617,60	impegnato
	€ 307,50	
	€ 933,70	

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
-------------------------	--	----------------------

auf Kapitel	U04021.5880-U0000522	sul capitolo
	U04021.5111-U0003197	
	U04021.5910-U0000523	

Vorgang	2190000476	operazione
	e successivi	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	09/05/2019 14:27:09 NATALE STEFANO	Il direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/05/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma